



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 27 ноември 2020 г.  
(OR. en)

13462/20

---

---

Междуинституционално досие:  
2020/0339(NLE)

---

---

AVIATION 216  
RELEX 941  
ISR 5

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 27 ноември 2020 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2020) 765 final

---

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 765 final.

---

Приложение: COM(2020) 765 final



Брюксел, 27.11.2020 г.  
COM(2020) 765 final

2020/0339 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“)<sup>1</sup>.

### **2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **2.1. Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна**

Със Споразумението се цели създаването на общо авиационно пространство (ОАП), основано на взаимно предоставяне на достъп до пазарите за въздушен транспорт на страните, с равни конкурентни условия и спазване на едни и същи правила, включително по въпросите на безопасността, сигурността, управлението на въздушното движение, социалните аспекти и околната среда. Правилата за ОАП следва да се основават на съответното законодателство, което е в сила в Европейския съюз, съгласно приложение IV към настоящото споразумение, по-специално по отношение на безопасността, сигурността и управлението на въздушното движение.

Споразумението беше подписано на 10 юни 2013 г. и влезе в сила на 2 август 2020 г.

#### **2.2. Съвместен комитет**

Съвместният комитет е създаден съгласно член 22 от Споразумението. Той отговаря за администрирането на Споразумението и гарантира неговото правилно прилагане.

За тази цел той развива сътрудничество в редица области и формулира препоръки и взема решения, когато това е изрично предвидено в Споразумението. Основните му задачи са да развива сътрудничество като: а) изпълнява конкретните си задачи във връзка с процеса на регулаторно сътрудничество, както е посочено в дял II от Споразумението; б) насърчава обмена на експертни мнения по нови законодателни или регулаторни инициативи и разработки, включително в областта на сигурността, безопасността, опазването на околната среда, авиационната инфраструктура (включително слотове), конкурентната среда и защитата на потребителите; в) редовно анализира социалните последици от настоящото споразумение във връзка с начина му на прилагане, особено в областта на трудовата заетост, и изготвя подходящи действия в отговор на опасения, за които бъде установено, че са основателни; г) съгласува, въз основа на консенсус, предложения, подходи или документи от процедурен характер, които са пряко свързани с функционирането на настоящото споразумение; д) разглежда потенциалните области за по-нататъшно развитие на настоящото споразумение, включително препоръки за изменения в него; и е) разглежда прилагането на раздел А.1 от приложение IV (списък на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана).

---

<sup>1</sup> Решение (ЕС) 2020/952 на Съвета от 26 юни 2020 г. относно сключването от името на Съюза на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна (ОВ L 212, 3.7.2020 г., стр. 10).

Освен това, в съответствие с: член 5 (Инвестиции) от Споразумението, Съвместният комитет разглежда въпроси, свързани с двустранните инвестиции в мажоритарно участие или промени в ефективния контрол на въздушните превозвачи на страните.

Съгласно член 22, параграф 3 от Споразумението Съвместният комитет трябва да приеме с решение свой процедурен правилник.

### **2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет**

На първото си заседание Съвместният комитет приема решение относно приемането на своя процедурен правилник (наричан по-нататък „предвиденият акт“).

Целта на предвидения акт е, в съответствие с член 22, параграф 3 от Споразумението, да бъде приет процедурният правилник за организацията и работата на Съвместния комитет, за да се даде възможност за правилно прилагане на Споразумението.

### **3. Позиция, която да трябва да се заеме от името на Съюза**

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, следва да има за цел приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението. Позицията следва да се основава на проекта на решение на Съвместния комитет.

### **4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

#### **4.1. Процесуалноправно основание**

##### *4.1.1. Принципи*

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“.

##### *4.1.2. Приложение в конкретния случай*

Съвместният комитет е орган, създаден със споразумение, а именно в настоящия случай Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна.

Актът, който Съвместният комитет има за задача да приеме, е акт с правно действие, тъй като налага на страните задължения по силата на международното право.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Споразумението.

Предвид горепосоченото процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

## **4.2. Материалноправно основание**

### *4.2.1. Принципи*

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

### *4.2.2. Приложение в конкретния случай*

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с въздушния транспорт.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 100, параграф 2 от ДФЕС.

## **4.3. Заключение**

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 100, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

## **5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ**

Тъй като с акта на Съвместния комитет ще се определи неговият процедурен правилник, целесъобразно е след приемането му той да се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“) беше сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2020/952 на Съвета<sup>1</sup> и влезе в сила на 2 август 2020 г.
- (2) С член 22 от Споразумението се създава Съвместен комитет, който гарантира администрирането и правилното прилагане на Споразумението.
- (3) В член 22, параграф 3 от Споразумението се предвижда, че Съвместният комитет следва да приеме свой процедурен правилник.
- (4) С цел да се гарантира правилното прилагане на Споразумението, процедурният правилник на Съвместния комитет следва да бъде приет.
- (5) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, тъй като решението на Съвместния комитет за приемане на неговия процедурен правилник ще бъде обвързващо за Съюза. Позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет следва да се основава на приложения проект на решение на Съвместния комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на първото заседание на Съвместния комитет, създаден съгласно член 22 от Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите

---

<sup>1</sup> Решение (ЕС) 2020/952 на Съвета от 26 юни 2020 г. относно сключването от името на Съюза на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна (ОВ L 212, 3.7.2020 г., стр. 10).

държави членки, от една страна, и правителството на Държавата Израел, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Представителите на Съюза в рамките на Съвместния комитет могат да приемат незначителни промени в проекта на решение на Съвместния комитет, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

*Член 2*

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*